



Ára 2 lej

Biblioteca Universitate

Cluj

2 drb.

Amb. 1.

# VI. ÉVI. 23. SZÁM. 29. JANUÁR 1932. PÉNTEK. A MAGYAR NEMZETI SZÓVETSÉG

Posta- és telegraphi-  
Közvetítő Társaság (R. Munka-  
szervezet) 11. Tisztos utca: 11-12.  
Központi iroda: 11-12. utca.  
Központi iroda: 11-12. utca.  
Központi iroda: 11-12. utca.  
Központi iroda: 11-12. utca.  
Központi iroda: 11-12. utca.  
Központi iroda: 11-12. utca.  
Központi iroda: 11-12. utca.  
Központi iroda: 11-12. utca.

FÜGGETLEN DEMOKRATA MAGYAR NAPILAP

## A moratórium

kiterjesztésének problémája egyre élénkebben foglalkoztatja közgazdasági köreinket. A napokban a kolozsvári gyáriparosok tartottak gyűlést, amelyen ezt a kérdést vitatták és ennek a beható tanulmányozását határozták el. A kolozsvári Sfatul Negustoresc választmánya ugyan csak hozott egy határozatot, mely szerint egy éves moratóriumot követelnek a kereskedők részére. Hasonló magatartást tanusítanak a kisiparosok és értesülésünk szerint ilyen határozathozatalra készülnek az intellektuelek is.

Mindenki szabadulni akar adóságától, követelik a törvényes védelmet a hitelezők zaklatásaival szemben.

Helyes. Csak arra vagyunk kíváncsiak, hogy mi lesz majd egy év múlva? Akkor, ugyanis esedékessé válnak az összes lejáratok. Akkor mindenki pontosan fog fizetni? . . . Attól tartunk, hogy, ha ez, a mozgalom sikerrel jár, ez csak Pirrhusi győzelem lesz, amire majd nagyon ráillik ez a mondás: még egy ilyen győzelem és elveszünk.

## Politikai vacsora

Öfelsége nemrégiben ünnepi vacsorát adott. A vacsorán érdeműs férfiak, katonai kiválóságok, sőt politikusok is végigették a menüt. Az ünnepi vacsorából politikai vacsora lett abból az egyszerű okból, hogy azon öfelsége a politikusokkal is elbeszélgetett és a politikusok pedig kiűnt is beszélgettek a beszélgetésről. Azaz pardon: rejtelmesen és derült arccal mosolyogtak, kezüket dörzsölgették mondanivaló gyanánt. Persze ezek után mi történhetett más: megindultak a kombinációk. Széles vonalúak és fantasztikusok. Merészen és bőlemben feltárlva: miniszter és kormányválsággal garnírozva. A kedélyek most már igazán nyugodtak; annál is inkább, mert hiszen még egy politikus sem mondotta, hogy: „Hátra van még a fekete leves!”

# Felségsértés címén eljárás indul Averescu ellen?

Harakiri címmel újabb példázó cikket irt Averescu marsall — A néppárt elnökének cikksorozata példátlan izgalmat keltett politikai körökben — Jorga miniszterelnök válaszolt Averescu cikkére — **Goga Averescu ellen fordult a királysértő tendenciájú cikkek miatt**

(Bucuresti.) A politikai élet megélénkült. Valamennyi párt készül a február elsején megkezdődő új parlamenti ülésre. Törvényjavaslatokat gyárt minden párt, különösen a liberálisok, akik állandó permanenciában vannak, hogy megtárgyalják az ország összes problémáit.

*A liberálisok főképpen a költségvetés egyensúlyozását, a fogyasztás emelését és az adók és illetékek lezártatását fogják követelni.*

A nemzeti parasztpárt vezérlő bizottsága is permanenciában van és hasonló parlamenti kampányra készül.

**A királyi kihallgatások sorozata**

Vaida-Voevod Sándor tegnap délután királyi kihallgatáson volt, amely közel két óra hosszat tartott. Mikor öfelsége fogadószobájából kijött, igen vidámnak és megelégedettnek látszott. Az újságírók kérdéseire csak annyit válaszolt, mint Maniu: — Informatív kihallgatás volt. — Es a Maniué? — tették fel a kérdést az újságírók. — Azt kérdezzék meg tőle — válaszolta Vaida. Tegnap délután

**Jorga Miklós miniszterelnök is királyi kihallgatáson volt,**

de ennek a kihallgatásnak az eredményeiről nem szivárgott ki semmi. Mára Junian, a Mironescu kormány igazságügyminisztere kért audienciát öfelségétől. Politikai körökben a sorozatos audienciák nagy izgalmat keltenek.

**Ma érkezik haza Argetoianu**

Argetoianu pénzügyminiszter ma délután érkezik haza külföldi útjáról a pénzügyminiszter Párisból való elutazása előtt

**aláírta a 100 millió frankos kölssönről szóló szerződést.**

Argetoianu holnap királyi audienciára megy, majd a sajtónak tart expozé külföldi tapasztalatairól, amelyekről különben a parlamentnek is be fog számolni.

**A szovjet még az eddigi szerződések kedvezményeinél is kevesebbet akart nyújtani Romániának**

Sambeck lengyel követ tegnap megjelent a külügyminisztériumban és bejelentette, hogy Lengyelország parafálta az Oroszországgal kötött megneemtámadási szerződést. A követ kijelentései szerint a lengyel-orosz szerződés Romániának is jávára fog szolgálni. A megneemtámadási szerződés ügyében különben Románia rigai követe is nyilatkozott. Kijelentette, hogy Románia és Szovjetország között eddig a Kellogg-paktum és a Litvinoff egyezmény tartotta a kapcsolatot. A mostani megneemtámadási szerződési tárgyalásokkor orosz részről még kevesebbet ajánlottak fel Romániának, mint amennyi előnyt biztosít számára a fentemlített két egyezmény.

Románia ezt nem fogadhatta el és amíg az oroszok meg nem változtatják ajánlatukat, addig nem tárgyalhatnak velük komoly alapon.

**Példátlan izgalom támadt Averescu cikke miatt**

Averescu tábornok az Indreptarea-

ban cikket irt, amelyben Chaldea történetével példalózik és Baltazar király országának elpusztulását írja meg. A cikk, amely a bibliai mese korában a jelenlegi helyzetre vonatkozik, óriási mebotránkozást keltett politikai körökben és úgy tudják, hogy felségsértési per indul a cikk miatt a marsall ellen. Averescu különben folytatta a cikkezt és

*ma Harakiri címmel irt hasonló tartalmu cikket*

Jorga miniszterelnök ma a Neamul Románeseben válaszol a marsallnak igen éles és guayos hangon.

Averescu marsall és Goga Octavian között éles ellentétek támadtak a fentemlített cikkek miatt.

Goga a legélesebben elítélte a marsall álláspontját és baráti körében kijelentette, hogyha szükség lesz reá, akkor a nyilvánosság előtt is dezavualni fogja Averescut. A Cuvantul mai száma szerint Goga és erdélyi hívei kilépnek a néppártból.

Politikai körökben nagy izgalommal várják a marsall cikksorozatának további fejleményeit.

## Az orosz határőrök lelöttek az ukrán határon két román munkást

(Kisenev.) A román-ukrán határon, Vadul lui Voda községben két munkás a határmentén a mezőn foglalatzkodott. Az orosz határőrség, a hírek szerint, sortűzet

adott a két munkásra, akik közül az egyik meghalt, a másik súlyosan megsebesült. A határincidens ügyében román-orosz vegyes bizottság fogja a vizsgálatot megtartani.

## Lemondott az osztrák kormány

(Bécs.) Buresch szövetségi kancellár kihallgatáson volt Miklas szövetségi elnöknel s elöttesztette a kormány lemondását. Miklas elnök a lemondást elfogadta s megbizta Burescht az új kabinet megalakításával. Politikai körökben biztosra veszik, hogy a nagynómetek kilépnek a kormánykoalicióból, mely esetben Buresch csak kisebbségi kormányt alakíthat. Hire jár annak is, hogy Seyppel volt kancellár eset-

leg közvetítést vállalna a keresztényszocialisták és a Heimatblock között. Este a nemzeti gazdasági blokk értekezletet tartott s ezen azt a határozatot hozták, hogy az új kormányban nem fognak részt venni. Bureschnek tehát új külügyminisztert is kell keresnie. Ennek ellenére nem tartják kizártnak, hogy az új kabinet csütörtökön megalakulhat.

Capunk mindennap 6 oldal, ára 2 lei,

## Tessitori Nóra ADY-ESTÉLYE

A város társadalmának minden rétege úgy készül a február 4-iki Ady-estre, mint valami ünnepre. Tessitori Nórát, a magyar vers zengőhangú életre kelőjét fogjuk újra hallani, aki az igazi és lehetőleg teljes Ady-nak lelkét szólaltatja meg. A misztikus, a bűnbánó, a vallásos, a fáját fájdalommal szerettel ostromozó, a lángoló élethitű és Istentől való küldetésének hitével felvértezett, és az emberiségért szent eszméjének megvalósításáért haláláig harcolni tudó Adyt fogja gazdag műsorában bemutatni.

Ady Endre teljes énjében bontakozik ki ezen az estén. Kivülről a nagyszerű dalelőadó művész: Ferenczy Zsuzsi, Bretán Miklós és Virágh Lajos szerepelnek a magasnívójú műsorban Ady dalokkal. A bevezető előadást a kiváló magyar szónok: Spectator, Krenner Miklós vállalta. A zongorakíséretet a kitűnő Bródy Miklós végzi.

## Költözködnék a kikergetett spanyol jezsuiták

(London.) A spanyolországi San Sebastianban a jezsuiták központi zárdája vasárnap óta zárva van. A rendtagok Belgiumba költözködéskészülnek.

## Newyorkban színházi válság van

(London.) Newyorkban az év végéig terjedő színházi félévesben 70 próza és 14 operett bemutatott volt a színházakban. Ezek közül tíz előadást, tizenkettőt egy hétig volt műsorban, a többiek még nagyobb buktak. A darabok közül ötvenegy amerikai író alkotása.

A kolozsvári zsidókörház bálja. Szombat este 10 órai kezdettel tartják meg az iparkamara új épületének összes helyiségeiben a kolozsvári zsidókörház bálját, amely a bál szezon egyik legnagyobb sikerű báljának ígérkezik. A bál iránt, melynek jövedelme a körház céljait fogja szolgálni, a város előkelő zsidó társadalmában körében máris nagy érdeklődés mutatkozik. Megjelenés estélyi ruhában.

## Az új ASTRA premiermozgó műsora

Exotikus és énekművészeti  
premier!

## Havai-i éjszakák

Werner Fuetterer, Fee Malten és Eugeniu Kais-Arova, a csodáshangú bennszülött énekesnő.  
Aranyfilm német nyelvben!

## Biborosválasztásra készül a vatikán

(London.) A lapok értesülései szerint a pápa tavasszal konzisztoriumot hív egybe, amelyen több biborost fog kreálni. A torinói és a firenzei érsek minden bizonnyal a biborossá avatandók között lesznek.

## Valami készül Keleten

(London.) Amerikai kormányzástól közelebről közlik a tokiói kormánytól azt az amerikai hivatalos álláspontot, hogy a nemzetközi rendőrség teljesen elegendő Sanghain japán lakosságának megvédésére is. Sanghaiban egyébként a helyzet

továbbra is feszült. A japán városrészben 4000 japán katona tartózkodik s a kínaiak is összegyűjtöttek 17 ezer embert a kínai negyedekbe. A kínaiak erősen őrzik a városi rádióállomást.

## Titkos Ilona vendégjátéka

Az újra megírdaló színházi idénynek már az elején is bomba eseménye lesz. Budapest legnépszerűbb, leghíresebb színésznője, Titkos Ilona fog 3 estén át vendégszerepeltetni. Fantasztikus anyagi áldozatok árán sikerült a művésznőt erre a 3 esti vendégjátékra bírni.

Hétfőn este kezdi meg Titkos Ilona vendégjátékait a „Meddig fogsz szeretni” című újdonságban, ked-

den este a „Dr. Szabó Jaczi”-ban folytatja és szerdán este fejezi be a legújabb budapesti szenzációban, a „Kényes válopör”-ben. Mind a három előadást premiere helyárrakkal tartják meg. A hétfői előadást a „B” bérlők, a keddi az „A” bérlők, a szerdait a premiere bérlők kapják. Jegyek a Titkos Ilona előadásokra péntek reggel 9 órakor már válthatók.

## Evés közben jön meg az étvágy...

## Japán nem elégszik meg Mandzsuriával, egész Kína feletti uralomra törekszik

(London.) Csen, a lemondott kínai külügyminiszter a Morningpost tudósítója előtt kijelentette, hogy Japán nemcsak a Mandzsuriát, hanem egész Kína és a Csendes-óceán feletti uralomra tör. Távoleketen jól tudják, hogy az Egyesült-Államok és Japán között a háború elkerülhetetlen. A japánok még a washingtoni konferencia óta készülnek állandóan az északamerikai unió elleni harcra, mert nem tudják felejtetni, hogy Washingtonban megalázták őket.

(London.) A mandzsuriai japán hadvezetőség Csicikarból és Kin-Csauból utnak indított csapatokat Charbin felé azzal a megokolással, hogy a Charbinban élő hatezer japán élet és vagyonbiztonságát meg kell védeni.

Két amerikai hadihajó utban van Sanghain felé. A British United Press távirata szerint a sanghaini kínai hatóságok hajlandók a japán követeléseinek eleget tenni. Elrendelték a japánellenes sanghaini egyesületek működésének felfüggesztését s betiltották a japán áruk bojkottját.

A Renter távirati iroda tudósítójának távirata szerint a japánok február másodikán kikiáltják a Kínától független mandzsui köztársaságot.

(Genf.) A népszövetségi tanács csütörtökön nyilvános ülésen a távolkeleti kérdésben nyilatkozatot proklamál, amelynek azonban nem lesz határozatjellege. A Mandzsuriába kiküldött népszövetségi bizottság február 3-án hajóra száll.

## SPORTVILÁG

### Az asztali tenisz bajnokság mai eredményei

(Prága.) Az asztali tenisz világbajnoki csapatversenyben Magyarország legyőzte Németország ellen 5:1-re.

Nagy meglepetést keltett az asz-

tali teniszvilágbajnokság csapatversenyében Csehszlovákia győzelmé Magyarországgal felett. A többi eredmények: India-Jugoszlávia 5:3, Csehszlovákia-Franciaország 5:1, Lettország-Litvánia 5:0, Magyarország-Ausztria 5:1, Németország-Anglia 5:2.

## Moszkva bünteti

(London.) Moszkvában a tömeghalálos vasuti katasztrófa okozóinak bűnperében a mozdonyvezetők egy-két és egy állomási előjárót 10-10 évi, más hat fővádlottat 1-8 évi kényszermunkára ítélték el.

## Nem találják az elmerült angol tengeralattjárót

(London.) Az elmerült N. 2. tengeralattjárót nem találják. A szerencsétlenség színhelyén számos tengeralattjáró és torpedóromboló kutat a buvárhajó után vizen és víz alatt, eddig eredménytelenül.

(London.) Az elmerült N. 2. buvárhajón 18 főnyi legénység, 6 tiszt és egy táviráztiszt teljesített szolgálót. A tengeralattjáró személyzetének 48 órára való oxigénje van.

A buvárhajó testvérhajója, az N. 1. évekel ezelőtt ugyancsak a La Manche csatornában süllyedt el. Akkor a hafvan főt kitevő személyzet a vízbefulladt.

## A védővámok bevezetése óta...

(London.) A védővámok bevezetése óta 13 külföldi villamosági, gummi- és bőrgyári vállalat megkezdte angliai termelését.

## Forddal szeretne versenyezni a szovjet

(London.) A nizzsijnovgorodi autógyári nagyüzem áprilisban fogja megkezdni működését. Ezenként 140 ezer gépkocsit fognak gyártani.

## Épül a világ legnagyobb repülőgépe

(London.) A Panamerican Airway részére most építenek egy 35 tonnás hidroplánt és egy 60 tonnás luxusrepülőgépet 100 utas számára. Az angol-francia-amerikai óceáni légi forgalmi társaság az Azorokig, illetve a Bermudákig fogja járattatni nagy gyorsaságú és 4000 kilométer akciórádiómu repülőgépeit.

## Charbin körül ismét fellángolt a harc

(London.) Charbin környékén a japán-kínai harcok kiújultak. Tegnap egy japán repülőgépet a kínaiak lelőttek. A város japán megszállása közvetlen küszöbön áll. A japánok a napirenden levő összeütközéseket akarják felhasználni a város megszállásának ürügyéül.

Corsó filmszínház	Edison Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház	Carmen mozgó	Select mozgó
Premier! <b>A völegény özvegye</b> Richard Eichberg filmoperettje Fősz.: George Alszander, Marta Egger Fritz Kampers Előjáték: Hangos híradó	2 Hangos filmek 20 felvonás <b>Régi dal</b> Németh István hangosfilm, 11 felv. Fősz.: Richard Tauber, Maria Solweg, Werner Fuetterer <b>A csók</b> 9 felv. hangos dráma — Főszerep Greta Garbo, Conrad Nagel Minden szombat n sorozás.	Premier! 2 nagy film 24 felvonás <b>I. Tankár tragédiája</b> Bűntügyi dráma 10 felv. Fősz. Carlos Avril, Annette Genny, Jean Dax, Paul Hubert, Harry Liedtke <b>II. Guruló golyó</b> vigjáték 14 felvonásban Fősz. Erna Morena, Jean Bradin Hans Junkermann	Szenzációs premier! <b>Varsói unokahugom</b> Főszereplők: Liane Haid, Fritz Schultz, Szöke Szakáll, Huszár Pufi — Eddig nem látott első-rangú szalonvigjáték

# Az égő ház titka

Irtó: lovag Nabrel Egon (196)

Kitty állt ebben a forgatagban, megdöbbenve és vergődő szívvel. Hamarjában nem is tudta, hogy melyik szerencsétlenség a nagyobb: az a szerelmi csalódás-e, ami ma délután érte, vagy pedig Mária értetlen viselkedése, amely a téboly, az örütség jeleit hordozza magán.

Nem tudta, mitévő legyen és ebben a nehéz percben nem volt mellette senki, aki odaadta volna erős karját támogatásul, aki gyengéd szavaival segítségére sietett volna, tanácsokat adott volna.

Bezárta az üzletet, azután lassu, imbolygó léptekkel nekivágott az őszi utcának amelynek ködtengerét itt is, ott is fényesóvák hasították keresztül.

Ment, botorkált, anélkül, hogy célja lett volna az utjának....

Hová menjen?

Haza?

Amikor erre gondolt, megrázta a fejét.

Nem!

Mit keresne otthon? Ott talán meglelné nyugalomát? Nem! Nagyon jól tudta, hogy a négy fal közötti magány még jobban eszébe juttatná, hogy milyen szerencsétlen teremtés.

A szíve tele volt fájdalommal.

Ujra és újra eszébe jutott minden keserősége, az a fájdalmas és soha el nem muló csalódás, amely délután ráta meg a szívet. Nem, ezt nem lehet elfelejteni soha.

A szemébe megint könnyek lóptak. Arra gondolt, hogy nemrégiben még milyen szépnek találta az életet.... Akkor eszébe sem volt még, hogy akit egyszer annyira szeretett, el is felejtethi, minden lelkesedésével és rajongásával a kis üzlete fellendítésén fáradozott, Máriával együtt csupa napsugaras napokat éltek át....

Es most?

Mi lett a napsugaras napokból? Hideg tél, amelynek zordságát soha sem váltja fel már a tavasz édes, illatos üdősége....

Vége mindennek!

Kitty nagyon jól tudta, hogy a szíve soha sem tud mást szeretni és ahogy ezt érezte, tudta azt is, hogy nincs semmi célja többé az életének.... A fájdalom megfosztotta a nyugodt egyszerű gondolkodástól, most már nem törődött semmivel.... Eszébe sem jutott, hogy van egy kis üzlete, amelyért érdemes tovább is dolgozni.... és eszébe sem jutott, hogy van kellemes, kedves otthona.... nem gondolt arra, hogy Francois igaz és őszinte barátja, aki bizonyosan segítségére sietne, csak ment előre, meg-megroggyanó léptekkel a párizsi estében s azzal sem törődött, hogy az emberek megállnak, kíváncsian néznek utána és megjegyzéseket tesznek.

Arra eszmélt, mikor meglátta maga előtt csillogni a Szajna tükrét. Az esti fényben meg-megcsillámlott a víz....

Kitty megállt a part mellvédjénél és szomorú szemekkel belebámult a halkán esobogó, csillogó vízbe.

Ez a víz olyan hívogatóan intett feléje, mintha csak azt suttogták volna a vízesepek:

— Jöjj.... A víz mélyén nem bánt a fájdalom.... Itt nincs csalódás, csak béke, nyugalom.... örök nyugalom....

Kitty megrezsent.

— Meghalni?

Most villant fel agyában először

ez a lehetőség ilyen határozottsággal.

Es némán bólintott erre a gondolatra, mintha azt mondaná, hogy ez volna a legjobb.

Lassu léptekkel megindult a lépcső felé, amely levezetett a víz partjához.

Körülnézett....

Seh! senki! Eppen arra a helyre tévedt, amely a legelhagyatottabb. Ment tovább....

Hűvös őszi este volt, de mégis úgy érezte, mintha szétvetné a forróság. Talán belső láz kinezta s tette elviselhetetlenné a levegőt. Lekapta a fejéről a kalapját és levetette a kabátját....

A gyenge szél meg-megborzolta a haját és felfrissítette egész testét.

.... Es mégis a következő pillanatban már leküzdhetetlen ernyedség lepte meg Kittyt, kezéből kihullott a kalap, ott maradt az egyik lépcsőfokon, pár lépéssel később pedig már a kabát is kicsuszott a karjából....

Esre sem vette, csak ment tovább a Szajni apartira, ahol esábitón, hívogatóan csillogott feléje a víz....

## Nyugdíjas-Világ

### Fejtelenség vagy rosszakarat?

Nem elég, hogy nem fizették ki az utolsó évnegyedre járandóságait, nem elég, hogy nyugdíjainkat annyira megcsenkitették, hogy a nyugdíjasok talnyomó részének a megélhetését egyenesen lehetlenné tették, most mikor volna pénz, hogy a januári csonka nyugdíjakat kifizethessék, akkor a helyi pénzügyi adminisztráció előre nemlátása, vagy nemtörődősége, nem akarjuk azt mondani rosszakarata, oly akadályokat állít fel, amelyek barbársága egyenesen az emberek fejébe kergeti a vért.

Igy, minden törvényes intézkedés ellenére, egyesektől kivánják a nyugdíjmegállapítására vonatkozó de cizinné felmutatását. Miért? Mert ha eddig olyanoknak folyósítottak nyugdíjat, akik erre nem voltak jogosultak, azért a folyósítók tartoznak erkölcsi és anyagi felelősséggel és így büntető bíróság elé velük. De fel kell tennünk, hogy ez nem történt, tehát ha a jog egy szer már meg lett állapítva törvényesen, annak igazolását ismételtlen követeloi jogtalan, törvénytelen és csak zaklatásnak minősíthető.

Továbbá, dacára, hogy már január 8-án itt volt az új nyugdíjakra vonatkozó végrehajtási utasítás, mégsem történt semmi intézkedés arra vonatkozólag, hogy a nyugdíjkönyvecskéket egyelőre megállapított sorrendben és kellő időben számfejtsek és így a fizetés akadály nélkül történhessen, a számfejtési munkának csak a fizetést megelőző napon kezdettek neki elégtelen személyzettel. Ezen eljárás eredménye, hogy most e dermesztő hidegben a nyugdíjasok ezrei tolongnak a pénzügyi palota udvarán, az igazgatóság legnagyobb öröme és dicsőségére.

Most, midőn a kormány végrehalására intézkedett a nyugdíjak pontos kifizetése iránt, az itteni

A montmartei kis műteremben pedig az örömtől csordultig telt szívvel várakozott a boldog fiatal festő. Az ócska, egyszerű műterem fényárban uszott és tele volt virággal, amelyek édes illatot terjesztettek szerteszét.

A közepén levő nagy asztal terítve volt és rajta a sok finom ennyivaló, amit még délután hozatott fel. Még hűtővedret is szerzett, amelyben félrebillent fejjel két-három üveg pezsgő várta, hogy felnyissák.

Francois Rosier soha ilyen boldog izgatottsággal nem várta még az estét, mint ezuttal. Sajátkezűleg végezte el a terítést és itt is figyelmes igyekezett lenni, Kitty és Mária helyét virágokkal árasztotta el és a finom kis dobozokban is csillogott az ajándék, amit két hűséges és megértő barátnőjének vásárolt a nagy nap emlékére.

Egyik óra mult a másik után és Rosier már türelmetlenkedett, hogy még mindig nem jönnek. De azután megnyugodott, mert arra gondolt, hogy bizonyosan valami kedves meglepetést készítenek elő a vendégei, azért késnek és azt hitte, hogy a késedelemben része van annak is, hogy kicsinosítva akarnak megjelenni a Grand Prix ünneplésére rendezett lakomán.

Es amíg így, a magányban vára-

kozott, boldogan festegette magát előt a jövőt. Most már végeszakadt a nyomorúságnak, gazdag és híres ember lett, a boldogsághoz nem hiányzik semmi más, mint a családi tűzhely alapítása.

Es a szándék meg volt benne erre is. Szerelmesen gondolt Kittyre, akiben feltalálni vélte azt a nőt, aki boldoggá teheti. Es már kirajzolta maga előtt a jövődőt, az édes otthon, amelyet bearanyoz Kitty bája, egyéniségének derüje. Lessz majd, akiért dolgozhat.

Milyen szép is lesz!

Az órára nézett.

Már kilenc felé járt a mutató.

Ijedten ugrott fel. Mária megígérte, hogy legkésőbb nyolc órára itt lesznek, mi az oka hát, hogy még mindig késnek.... Elhatározta, hogy nem vár tovább, hanem utánajár, mi az oka a késedelemnek.

Elhagyta a műtermet és átment a szomszédba, Kittyék lakásába.

Az ablakok sötétek voltak, pedig máskor ilyenkor világosságban usztak....

Talán nincs valami baj?

Csengetett.

Néma csend volt a felelet.

A fiatal festő szíve elszorult. Bal-sejtelmek gyötörték, ez a szorongás azonban csak pillanatig tartott, aztán elhessegetett magától minden rossz gondolatot.

— Amilyen szerencsém van — állapította meg magában, — bizonyosan éppen ma akadt valami sürgős munka az üzletben, amit el kell végezni.... No, nem baj.... Elmegek értük, meglepem őket a azután együtt jövünk haza....

Hamar felöltözött és lerohant.

Az utcán csakhamar felfedezett egy gazdátlan taxit, fűtventett s azután beült. Még megkérte a sofőrt, hogy minél sebesebben hajtson, a jó borralvaló kilátásba helyezése meg is tette a hatását, a gépkocsi sebesen iramodott keresztül az utcákon s csakhamar ott volt a Boulevard des Italiens kis üzlete előtt.

Az üzlet zárva volt.

(Folyt. köv.)

## Rádió

### Csütörtök, január 28.

BUKAREST. 13 Gramofon. 14 Gramofon. 18 Vegyes zene. 19-10 Vegyes zene. 20 Előadás művészetről és zenéről. 20-40 Ének-hangverseny. 21-20 Szimfónikus hangverseny. 22 Előadás. 22-15 Szimfónikus hangverseny.

BUDAPEST. 10-15 Gramofon. 13 Déli harangszó. 13-05 Farkas Vince cigányzenekara. 17 Csevegés a divatról. 18 Földmívelők órája. 18-30 Jazz zenekar. 20 Előadás. 20-30 „Mignon”, Thomas operája az operaházból. Utána Rácz Béla cigányzenekara.

BÉCS. 12-30 Bert Silving-zenekar. 13-40 Fritz Kreisler gramofonon. 14-10 Gramofon. 16-30 Hangverseny. 18 Hangverseny. 20-40 Gár-hangverseny. 21-45 A jazz a szimfónikus zenében. 23-15 Jenő és Béla Bambó cigányzenekara.

### Dénekek január 29.

BUKAREST. 13 Gramofon. 14 Gramofon. 18 Katonazene. 20 Előadás vallásról és filozófiáról. 20-40 Gramofon. 21 „Tristan és Isolde”, Wagner operája gramofonon.

BUDAPEST. 10-15 Rendőzenekar hangversenye. 13 Déli harangszó. 13-05 Volga balalajkenekar. 17 Bokor Malvin előadása. 18 Hagedű hangverseny. 19 Csevegés. 19-25 Pertis Jenő cigányzenekara. 20-20 Előadás. 20-50 Mándits-szalonzene. 22 Odry Árpád előadó-estje. 23 Az operaház zenekarának hangversenye. Utána Bura Sándor cigányzenekara.

BÉCS. 12-30 Buchbinder kvartett hangversenye. 13-40 William Murdoch gramofonon. 14-10 Gramofon. 18 Wolfstahl zenekar. 20-40 Farsangi vidám-hangverseny. 22-10 Francis zeneszerzők. 23-25 Krall-jazz.

adminisztráció fenti eljárásával egyenesen dezavualja a kormányt.

Pocol Viktor

a nyugdíjas egyesület alelnöke.

### A kolozsvári Román Opera turnéja

(Cluj Koloşsvár.) A kolozsvári Román Opera hitünő társulata körutrá indul. Nagyvárad, Arad és Temesvár városokat fogja az opera társulat meglátogatni. A turné műsora a következő:

#### Nagyvárad

Szombat, január 30: Cigánybáró.  
Vasárnap, január 31: A trubadur.  
Hétfő, február 1: Bohémélet.

#### Arad

Kedd, február 2: Cigánybáró.  
Szerda, február 3: A trubadur.  
Csütörtök, február 4: Bohémélet.

#### Temesvár

Péntek, február 5: Cigánybáró.  
Szombat, február 6: (délután) Bohémélet.  
Vasárnap, február 7: (délután) Jancsi és Juliska.  
Este: A trubadur.  
Hétfő, február 8: A cigánybáró.

## Beteg az erdélyi miniszter

(Cluj—Koloşsvár.) Dr. Ta'aru Coriolan erdélyi alminisztert csütörtök délelőttre várták Koloşsvárra. A miniszter kolozsvári útja elmaradt, mert meghült és néhány napig az ágyat kénytelen őrizni.

Olvassa és terjessze

a Mai Világot.

# A sok viszontagságon keresztülment zsidó-kórházi főnyereményt elvitték Kolozsvárról

Ples Béla és Stern Zseni felvették a milliót, amelyből az adó, perköltségek és jótékony adományok levonása után háromszáz-ezer lej maradt meg egy-egy nyerőnek

(Cluj-Kolozsvár.) A zsidó kórház sorsjátékának milliós főnyereménye hetekig foglalkoztatta Románia közvéleményét. Mint emlékeztető, a sorsjegy Ples Béla aradmegyei Sikula községbe való kereskedő volt, aki a sorsjegyet Stern Zseni belényesi leánynak ajándékozta, aki mennyasszonya volt. A parti visszament és mire kihúzták a milliós főnyereményt, Zsenike már Weinberger László dumbrovicai kereskedőnek volt boldog mennyasszonya.

## A milliós főnyeremény bonyadalmai

Amikor Ples Béla megtudta, hogy az elajándékozott sorsjegy egy milliót nyert, szíve majd megszakadt a bánattól és hajlandó lett volna elvenni elkeseredésében a volt mennyasszonyát, csak hogy a milliót megkapassa. Mindenek előtt pedig megpróbálkozott azzal, hogy nem-e tudja visszazerezni a sorsjegyet nő nélkül. Autóra ült és ebben is szerencsés volt, mert az országúton találkozott Zsenikével, aki nem olvasott még újságot és így nem tudott arról, hogy nála egy millió van. Ples ur Zsenike fényképe ellenében visszacserezte a milliós sorsjegyet és elrobogott. A mennyasszony, illetve volt menyasszony Várada tudta meg, hogy mit szalajtott ki a markából és az új vőlegény tanácsára ügyvédhez, majd az ügyész ségre sietett és bűnvádi feljelentést tett családja miatt egykoron rajongásig „irádott” Bélája ellen.

## Új partit akarnak csinálni a visszament házasságból

A bűnvádi feljelentésre Ples Béla-ban fellángolt az olthatatlan szerelem és felajánlotta Zsenikének, hogy hagyja ott Weinberger urat, mert ő hajlandó elvenni. Miután Weinberger urral a lakodalom ki volt tüzve, csirkék, libák és tészták garmadája kisütve állott, — és dacára a nagy hidegnek, romlás veszélye nélkül nem lehetett azokat eltenni, — Zsenike nem fogadta el a megtisztelő ajánlatot, hanem: — Nekem kell az egész millió — jelszóval visszautasította a szerelmes Béluska epekedését és gyorsan visszament Weinberger Lászlóhoz.

## Bűnvádi feljelentés és kosár után létrejött a béke

Időközben a vizsgálóbíró lefoglalta a sorsjegyet és úgy látszott, hogy mielőtt a hosszadalmas bírói eljárás megtörténik, eltelik a főnyeremény fölvehető határidő és a millió a zsidó kórháznak marad. (Meg ez lett volna a legjobb megoldás. Szerk.) Tehát gyorsan békét kötöttek egymással, amely békét Zimmermann Menyhért, nagyváradi szódavizgyáros közvetítette.

A megegyezés szerint a nyereményen egyformán osztoznak Ples Béla és Stern Zsenike, levonva természetesen a nyereményből huss százalék nyere-

ményadót, tíz százalékot, amelyet jótékony célra ígértek és százezer lejt, amibe az ügyvédek kerültek.

Ezek szerint a milliós főnyereményből mindkettőn háromszáz-háromszázezer lejt kapnak lézhez, ami a mai pénzsűke világban ugyancsak gyönyörű összeg, ha meggondoljuk, hogy Weinberger ur, az újdonsült ferj, a régi vőlegény előkelő gazdaságból hullott százezrekkel nagy szerű angro kereskedést vásárolt.

## Elviszik a főnyereményt

Szerdán délután Kolozsvárt járt Ples Béla, Stern Zsenike, Weinberger ur és Zimmermann Menyhért, a szódavizes békeangyal, hogy felvegyék a főnyereményt. A diszes társasággal a New York kávéházban találkoztunk össze. Ples ur egy alacsony, bínyos fogazatu, Adonisnak semmiképpen sem mondható

vékony fiatalember, (nem csodáljuk, hogy a Zsenike Weinberger urhoz ragaszkodik. Szedő) aki egy másik hasonszörű fiatalember társaságában noteszben kalkulált és felháborodva mondja:

— Ha jól meggondolom, még háromszázezer sem marad nekem.

A dühös kiszólásra ingerkedve szól egy szomszéd asztalnál Weinberger:

— Mondja Ples ur, mennyi lépést fizet, ha elvállom Zsenikétől? Ples ur dühösen válaszol:

— Hagyjon maga nekem békét. Magával sem tudok ki többet — és folytatja a kalkulálást.

## A szódavizes Metternich

Zimmermann bácsi, a szódavizgyártó békeangyal széles diplomata mosollyal az ajkán sétál a kávéházban és olyan büszke a békítésre, hogy Metternich, a diplomácia

nagymestere nem volt ilyen büszke, amikor létre hozta a Szentszövetséget.

Zimmermann bácsi boldogabb a nyerteseknél is, mert egy újságíróval találkozott, akinek büszkén elmondhatja:

— Na mit szól a diplomata Zimmermannhoz? Mit érdelek itt én, hogy így létrehozta a békét? Maga mondja meg, szerkesztő ur, hogy nekem, önzetlennek, mi jár abból, hogy a Ples pénzhez jutott?

## Ples ragaszkodik az önzetlenséghez

Mielőtt válaszolhatnánk, Ples dühösen közbevág:

— Mi köze a szerkesztő urnak az én pénzemhez és mit akar maga? Magának nincs szüksége a pénzre, maga egy vagyonos ember, maga egy telefontulajdonos.

Ples ur aztán felénk fordul és békülékenyebb hangon mondja:

— Jó, jó, az igaz, hogy Zimmermann bácsi csinálta a békét, de mit ugrál, mikor ő egy önzetlen? Elégedjen meg annyival, hogy az újságok foglalkoznak az ő nevével is...

Zimmermann bácsi ezt már nem hallja. Már utban van, hogy a kávéházban egy másik újságíróval találjon, akinek feltehesse a kérdést:

— Na, mit tetszik szólni a diplomata Zimmermannhoz...

## Hodor Victor,

az erdélyi kormányzóság vezetője Bukarestbe utazott, hogy a kolozsvári munkanélküli segély ügyében interveniáljon

(Cluj-Kolozsvár.) Hodor Victor, az erdélyi kormányzóság vezetője szerdán délután Bukarestbe utazott, hogy a kormánytól interveniáljon a kolozsvári munkanélküliek segít-

lyezése ügyében. Hodor vezérfelügyelőt a szociáldemokrata párt egy kiküldöttje is elkíséri útjában, hogy illetékes helyen átadja a munkanélküliek memorandumát.

## Megszöknek a kisgazdabérlők a bérlet elől

(Cluj-Kolozsvár.) Ezidőszerint sem joggyakorlatunk, sem törvényeink nem adnak lehetőséget a bérlet lejárat előtt való megszüntetésére vagy a bérlet leszállítására azon a címen, hogy a bérlőnek rossz termése volt. Tűzvész, elemi csapásként ható árvíz ad ugyan erre jogot, de a rossz termés nem. A haszonbér fizetésre a moratórium-törvény nem ad haladékot. Mindezek következményeként egyes vi-

dékeken, sajnos, a bérlettől való megszökés kezd szokássá válni, mely esetben a birtokos jelentékeny károkat szenved. Természetesen ez a megállapítás nem vonatkozik a kipróbált becsületes bérlői karra, de az egyre sürűbben előforduló esetek arra figyelmeztetnek, hogy ezt a kérdést addig is, amíg törvény szabályozná helyén való lesz a bérleti szerződésekben világosan rendezni.

## Jelentékenyen csökkentették a kolozsvári polgárság közterheit

Leszállították a firmaadót, a köztisztviselési illetéket és a járművek taxáját

(Cluj-Kolozsvár.) Kolozsvár városának az idén szűkre szabott költségvetése van és a költségvetést összeállító Bornemisa Sebestyén interimár bizottsági elnök kinos gondossággal ügyelt arra, hogy úgy a kiadási, mint a bevételi tételeknél csak a legszükségesebb dolgok kerüljenek a budgetbe, hogy a város polgárságát, amely teherbíró képességén felül viseli a közterheket, némiképpen tehermentesítsék. Az in-

terimár bizottság tegnapi ülésén elhatározta, hogy újabb teherkönnyítést eszközöl, mert a kolozsvári polgárság viseli egész Erdélyben a legnagyobb közterheket.

Az interimár bizottság tegnapi határozata szerint a köztisztviselési illetéket, amely évente szobák szerint 120, illetve 80 lej volt, 100, illetve 70 lejre redukálja. A cégtábla adót, amely ötszáz lej volt eddig cégtáblánként, az uccára nyitó

üzleteknél továbbra is meghagyták, azonban a kisiparosok, akiknek nincs nyitólüzletük, a jövőben csak 200 lej cégtábla adót fognak fizetni.

Az autómata takszáját 600 lejről 200 lejre redukálták, ugyszintén csökkentették negyven százalékkal az autótaxik, a bérkocsik és a teherkocsik és autók után fizetendő illetéket.

Az interimár bizottságnak ez a határozata köztetszéssel találkozhat.

Ma délután temetik Albert Dénest, az unitárius egyház volt főszálgazgatóját. Csütörtök délután 3 órakor temetik a köztemető kápolnájából Albert Dénest, az unitárius egyház volt főszálgazgatóját és egyházi tanácsosát. Albert 96 éves korában halt meg. Halálát nagykiterjedésű rekonkság gyászolja.

Bukarestben Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet alakult „Takarékosság” Erdély termékei értékesítő Szövetkezetek cég alatt. A bukaresti magyarság által alakított szövetkezet célja egyfelől tagjait ellátni mindenféle élelmiszerekkel, ruházati és minden háztartási cikkel és fűtőanyaggal, lehető kedvezményes áron, másfelől Erdély minden kiváló termékeinek egy központi nagyraktár létesítésével azt célozza, hogy biztos piacot, azonnal és pontosan fizető közvetítő szervet adjon az erdélyi termelők részére. Ez által óhajtja a szövetkezet nemcsak a termények árát biztosítani, de a rengeteg házaló által lerontott árakat méltányos egyensúlyba hozni a termelők javára. A szövetkezet választott igazgatója és felügyelő bizottsága több erdélyi nagy termelővel és kereskedővel tárgyalásokat folytat a nyitólüzlet és raktárhelyiség felállítására érdekében, amiknek a megnyitását február 1-re reméli biztosíthatni. A szövetkezet ideiglenes irodahelyisége Bukarest, Str. Sf. Voivozi 50. szám alatt van és rövidített címe: Cooperativa Economica.

# Hírek

Cikkeink közlését csak lapunk megnevezésével engedélyezzük.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Cluj-Kolozsvár, Minorita-u. 2. Tel. 11-45.

Főszerkesztő:

WOJTICZKY GYULA

Szerkesztő:

ZOMORA S. JÁNOS

Felelős szerkesztő:

HIDVÉGI A. LAJOS

## Jön az ötvenfokos hideg

Bizonyos ornitológusok, vagy ahogy magyarul nevezik: madartudósok, akik minden országban hóven akadnak, jannár elején jégmadarat fedeztek fel. A jégmadár ugyanis sarkvidéki szárnyas és Erdélybe való vonulásával a szakemberek megjósolták, hogy az idei télen különösen kegyetlen hideg lesz. Sőt most pár napja az a hír jár szájról-szájra, hogy a meteorológusok azt jósolták, hogy két napon keresztül Romániában és így Kolozsváron is ötvenfokos fagyhullám fog végigvonulni. Ez a mende monda nem állja meg a helyét, mert az ugynevezett földtekén a legnagyobb hideg — 60 fok Celsius. Ez is az Északi sarkon van, igen rövid ideig. Ezidő szerint tehát, míg Európa déli keleti részéből északi sark nem lesz, az ötvenfokos hidegtől tartani nem kell.

### Tekéző sportszövetség hírei.

Turul és Palma között az Aszalospályán lefolyt mérkőzésen 13 emberből álló csapat vett részt. Üdvözlések után megkezdődött az izgalmas játék. A verseny minden játékosra 9 dobásból ütött. Palma csapata 140, Turul 148 fát ütött. A versenyt Turul nyerte 8 ponttal. A Matador csapat játékestélyén a Sibin tekézőcsapat két tagja vett részt tanulmány célból és valószínű rövid időn belül csatlakoznak a szövetséghez. A Matadorok meleg fogadtatásban részesítették a szebeni tekézőket.

Meghívó. A cluji Kereskedelmi és Iparkamara Igazgatónácsa 1931. évi január havi rendes ülését január hó 30-án szombat este 8 órakor tartja a Kamara palotájának dísztermében (Calea Victoriei No. 51. II. emelet) az alábbi napirenddel: 1. Az ülés megnyitása. 2. Ügyvezető Igazgatóság jelentése. 3. Ügyforgalmi jelentés. 4. A képeslevelezőlapokra vonatkozó egyedárulási törvény. 5. A kereskedelmi és pari jövedelmekre kirótt állami adók új rendszere. 6. A számvizsgálóbizottság 1931 december 21-i jegyzőkönyve. 7. Esetleges indítványok, melyek a titkári hivatalhoz írásban adandók be.

## Nyakszirtmeregvedési járvány tört ki egy angol cirkálón

(London.) A Trinidad közelében a hajót elkülönítették a hajóhadtól, mert matrózai között nyakszirtmeregvedési járvány ütött ki.

## Revízió alá veszi

### Kolozsvár városa a bérlőivel kötött házbérszerződéseket

(Cluj-Kolozsvár.) Az interimár bizottság legutóbbi ülésén elhatározta, hogy Kolozsvár város házai-ban levő bérlőinek indokolt esetben redukálja a házbéreit. A házbérevíziót kérő bérlőknek kérvényt

kell benyújtaniok ez irányban a polgármesteri hivatalhoz és a lakbérleszállást az interimár bizottság a körülmények kellő mérlegelése után egyenként fogja elbírálni.

## Veszélyben van Mandzsuriában a nemzetközi koncessziós terület

(London.) Sanghaiban a kínai katonaság a nemzetközi, különösen a francia koncessziós terület határán készített lövészárkokat. Ha összeütközésekre fog sor kerülni, kétségtelen, hogy a lövöldözés nem fogja megkímélni a nemzetközi koncessziós terület utcáit és épít-

ményeit sem. Valószínű, hogy a japán kínai harc esetén a francia, amerikai és angol helyőrségek is kénytelenek lesznek beavatkozni.

Ujabb hírek szerint nagy japán tengeri haderő nyomul Sanghai kikötője felé.

## Véres villongások a hinduk és mohamedánok között

(London.) Kashmirban a helyzet a hinduk és a mohamedánok között aggasztóan kiéleződött. A cenzurázott táviratokból is kitűnik annyi, hogy a többségben levő

mohamedánok nagy támadásra készülnek a hinduk ellen. A Daily Express a villongások megindulása óta 5000 halottra és 7000 sebesülte becsüli a két fél veszteségeit.

## 50000 lej adót vetnek ki az új telepítésű szőlőkre

(Cluj-Kolozsvár.) A kormány egy törvényjavaslatot készített a szőlőmivelés megszervezéséről, amelynek első paragrafusa szerint telepítés, felújítás, vagy pótlás csak miniszteri engedéllyel és csak az előirt fajtákkal eszközölhető. Az engedély nélküli új telepítések után hektáronként 100.000 lej büntetés jár. Az engedély nélküli felújítás, vagy pótlás esetén tőkénként 5-25 lej szabandó ki. A törvény életbe léptetésének napjától minden új telepítésű szőlő ültetvény után, a jelenlegi szőlőket terhelő általános adókon kívül hektáronként 50.000 (ötvenezer) lej adó fizetendő. A törvény életbe léptetésétől számított 30 napon belül be kell jelenteni a Mezőgazdasági Kamaránál a szőlőtelepítés céljából rigolirozott területet. A törvény életbe léptetésétől számított 90 nap alatt pedig minden szőlősgazda írásban kell bejelentse a községi bírónál a szőlővel beültetett terület nagyságát, a szőlő-

lők fajtáját, korát, a hiányok százalékát, stb. A bejelentési kéredelem 5000-50.000 leig terjedhető pénzbírsággal sújtandó. A tervezet szerint a kormány évenként fogja a szaporítható fajták névsorát közölni. A telepítést, felújítást és pótlást külön közegek ellenőrzik és ha az oltványt szállító oltványiskola hibájából találnának tiltott fajtát, a tulajdonos magánjogi kártérítést igényelhet a szállító oltványiskolával szemben. Akik az ellenőrző közegek munkáját gátolják 50.000 lejig büntethetők.

A Kautsky Munkás Kulturkőr rendezésében folyó hó 29-én, pénteken este pontosan 8 órakor dr. Deutsek Géza tart előadást „Szabad ember és proletár” címen a Vasmunkás otthonban (Str. Wilson, a törvényszékekkel szemben). Beléptidij nincsen, vendégeket szívesen látaak.

## A hatvanéves Vajda



Vajda-Voevod Sándor volt miniszterelnök, a nemzeti parasztpárt alelnöke

Vajda-Voevod Sándor, a nemzeti-parasztpárt alelnöke most töltötte be a hatvanadik életévét. Pártja ez alkalmából nagy ünneplésben kívánja részesíteni az ősz politikust. Vajda-Voevod Sándor neve hosszú évtizedek óta közismert a politikai életben. A magyar parlamentben egyike volt a legharcosabb nemzetiségi képviselőknek. Az impérium változás után a Consiliul Dirigent tagja, majd 1920-ban, mint miniszterelnök képviseli Romániát a béketárgyalásokon. 1928-ban, Maniu kormányában mint belügyminiszter szerepelt. Ekkor összekülönbözött regáti politikai barátjaival és kijelentette, hogy nem megy többé Bukarestbe mindaddig, amíg Maniu ismét miniszterelnök nem lesz. Számos ízben hívták Vajdát Bukarestbe igen fontos pártülésekre, de nem ment. Kolozsvári visszavonultságából csak most bujt elő, amikor a királyi meghívó a Ferdinánd rend lovagjainak vacsorájára hívta. Vajda a királyi vacsora után Bukarestben maradt és királyi kihallgatáson jelent meg. Hatvan éves fejjel most újra kezdi a politikai harcot, fiatalos erővel, ifju lendülettel.

## Mindenütt beszélnek az előkelő budapesti BRISTOL szálló olcsó árairól.

Szobák (a fekvéstől függően) kitűnő napi ellátással már 12 pengőtől haphatók.

Dunai szobák, kilátással a gyönyörű budai hegyvidékre, méltányos áron.

Bristol-menü 2 pengő 40 fillér. Mindennap ötórás tea és tánc. Kávéházi árak.

Vacsora rendes polgári áron. Tánc. Hosszabb tartózkodás esetén további engedmények.

**Bristol szálloda**  
Budapest - Dunapart

### Urania

#### Férjem barátjánője

Elsőrangú vigjáték, német párbeszédekkel

Főszereplők:

Lucie English, Fritz Schultz és Maria Eggert

### Magyar Színház

Mozielőadás délután 3, 5, 7 és este 9 órakor. Szenzációs premier!

#### A kiskirály sztrájkol

A legragyogóbb zenés vigjáték kicsiknek és nagyoknak. Ezt a pompás vigjátékot kicsinyek játszzák, de úgy, hogy a nagyok is tanulhatnak belőle.

Előjáték: *Journal és Micki Maus*

### Opera és N. Szính.

Szerda, 1932 január 27

#### Fidelio

Opera 3 felvonásban

Este fél 9 órakor

# SZÍNHÁZ

## A Magyar Színház műsora

Szombaton este 10 és háromnegyed ór. kor I. Megzavart nászéjszaka. II. Kipróbálom az uramat. Pikáns kacagó este kizárólag csak felnőttek részére. Nagyon olcsó mozihelyárakkal. Két és fél órára keresztül tartó fergeteges kacagás. Sorozatsz. 113.

Vasárnap délelőtt 11 órákor: Toroczkói menyasszony. Nagyon olcsó matiné helyárakkal. Összes zsöllehelyek 30 lei, támlásszék 20 lei, alsóerkély 15 lei, felsőerkély 10 lei, földszinti hely 6 lei. Páholy 100 lei. Sorozatszám 114.

Vasárnap este 9 órákor: Feketeszáru cseresznye. Nagyon olcsó mozihelyárakkal. Sorozatszám 115.

Hétfő este 9 órákor: Meddig fogsz szeretni? **Titkos Ilona** vendégjátéka. Premiére helyárak. Bérlet 19 szám „B” Sorozatszám 116.

Kedden este 9 órákor: Dr. Szabó Juci. **Titkos Ilona** vendégjátéka. Premiére helyárak. Bérletszám 20 „A” Sorozatszám 117.

Szezdán este 9 órákor: Kényes válóper. Ujdonság először. **Titkos Ilona** búcsú-vendégjátéka. Premiére bérlet 19 sz. Sorozatszám 118.

## Hazajönnek a színészek

Négy heti szünet után holnap hazajönnek ismét színészeink. Két-tízöt erővel, felfokozott ambícióval fogják a munkát folytatni. Egy-másután fognak színrekerülni a legfrissebb újdonságok, úgyhogy a közönségnek gazdag és változatos műsorban lesz része.

Szombaton éjjeli előadás csak felnőtteknek, mozihelyárakkal:

## Megzavart nászéjszaka

és

## Kipróbálom az uramat

Két és félórán át tartó harsogó kacagás fogja a szinkör falait rázni szombaton éjjel. Minden gondját, napi vesződségét, buját baját el fogja felejteni, aki a szombat éjjeli előadásra megváltja jegyét. A jegyváltás nem jár áldozattal, mert az előadást rendkívül olcsó mozihelyárakkal fogják megtartani. Két halhatatlanul mulatságos, erősen pikáns újdonság fog színre kerülni: a Megzavart nászéjszaka és a Kipróbálom az uramat. A prózai társulat legkiválóbb erőt fognak az előadásra résztvenni. Jegyek péntek reggel 9 órától válthatók.

Vasárnap két nagyon olcsóhelyás előadás

Délelőtt 11 órákor:

## Toroczkói menyasszony

Este 9 órákor:

## Feketeszáru cseresznye

Vasárnap délelőtt 11 órákor matiné lesz a Magyar Színházban. A páratlan népszerűségű „Toroczkói menyasszony” fog színre kerülni. A helyárak valóságos dumping helyárak. A földszint összes zsölleülőhelyei csak 30 lei, a földszint összes támlásszék helyek 20 lei, alsó erkélyülések 15 lei, felsőerkély 10 és földszinti állóhely 6 lei. Vasárnap este 9 órákor pedig az óriási sikerű Feketeszáru cseresznye kerül színre, Poór Liliivel, Fekete Mihállyal, Tóth Elekkel, Benes Ilonával, Bárdos Klárával, Tasnádyval, Balázs Samu, Forgács Sándor és Tompa Sándorral. Ezt a vasárnap esti előadást is nagyon olcsó mozi-helyárakkal tartják meg.

# Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 1 lej. Vastagabb betűvel szedve 2 lej. A legkisebb apróhirdetés 10 lej. — **Állástkeresők félóraon hirdethetnek.** Az apróhirdetések díja előre fizetendő

## HÁZASSÁG

**22 éves**, szépnek mondott barna urileány, ki kb. 750.000 lejűt érő vagyonnal rendelkezik, házasság céljából ezután keresi kimondottan intelligens, keresztény uriember ismeretségiét. Csakis fényképpel ellátott, teljes című levelekre válaszolok. Komoly érdeklődő levelét „Független” jellegére kérem a kiadóba.

**Fiatal zsidó urilány** férjhezmenne jobb iparshoz vagy tisztviselőhöz. Hozománya kelendő, berendezés és nagyvállalatnál állást biztosít jövedelméjé számára. Leveleket „Benőssülés” jellegére a kiadóba.

## ADÁS-VÉTEL

**Egerbegyi Rizling bor 12 lej, viszonteladónak árkedvezmény.** „Vadászkürt” (volt Győrke-vendéglő). (Óvár.)

**Élő, cserepes és vágott virágok, csokrok, koszorúk, kaméliák, azalák, pálmák** legolcsóbb árban szereshetők be Szathmáry kerítészetében, **Str. Grigorescu 13-15. (Rákoczi-ut).** Telefon 730.

**Eladó a Fötér mellett 3 szoba,** komfortos családi ház 600.000 lejért. Albina-betéttel fizethető. Geréb ügyvéd, Regina Maria 6.

**Saját termésű valódi tekel bor** 14-24 lejes árban kapható Str. Iorga (Jókai-u.) 6, szám alatti lerakatunkban.

## Alkalmazást keres kaphat

**Külföldről visszaérkeztem, a legújabb modelű fűzőket és melltartókat tartom raktáron. Fűzők mélyen leszállított árakon. Söndering-szalón, Regele Ferdinand 3. sz. udvarban.**

**Maneszes Ferec** vak kosár-nászéskifonó és keféző mester, munkát vállal Lakik: Str. Consiliu Național (v. Báthori-utca) 4, szám.

**Keresek társat, aki 10.000 lejűl rendelkezik, enyv- és gummiarábikumgyártáshoz. Minden felszereléssel rendelkezem. Értekezni Nádás (Nádas-ut) 65.**

**Jó módszerrel** hegedűórát adok. Házhoz is megyek. Cim a kiadóban.

## LAKÁS

**Azonnal kiadó tiszta 2 szoba, konyhás lakás.** Árpád-ut 26.

## Kiadó lakás!

Egy szép szoba, konyha azonnalra kiadó. Bolyai-utca 2. Heikovitsnál

**Kiadó azonnalra két szoba, konyha.** Str. Regina Maria 12.

**Keresek három szoba, konyha komfortos lakást.** Cimeket a kiadóba kérek.

## KÜLÖNFÉLÉK

**Köztisztviselők, magántisztviselők, nyugdíjasok, diákok** nagy kedvezményben részesülnek az Erzsébet-fürdőben. Tyuk-szemvágó Erzsényes Pista. Nyitva reggel 5-től este 9-ig.

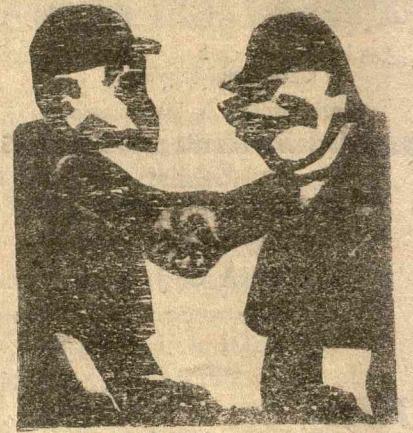
**Cipőket** elsőrangú kivitelben 300-650 lejűg készít Osváth, Szeszgyár-utca 7. Javításokat legolcsóbban elvállal.

## Hirdetni legeredményesebb

## a „MAI VILÁG”-ban !!!

Tip. „LYCEUM”-nyomda Cluj, Str. Regina Maria 12. — Telefon: 11-45.

## Fogadjunk...



— *Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá, hogy Argetoianu külföldi útja eredményteljes volt-e?*

— *Hát hogyné. Nem olvasta e a kormánypartí lapokban, hogy a pénzügyminiszter útja, — amelyen külcsonról is tárgyalt — ideális eredményteljes végződött.*

— *Tudja, ezzel az idealizmussal nem vagyok kibékülve.*

— *Miért?*

— *Mert egyszer végighallgattam egy párbeszédet:*

„Na milyen a jövendőbeli veje? — kérdezte valaki Link urtól.”

„Ajja, az egy nagy idealista.”

„Ne mondja. Talán még hozományt sem kap?”

„Sőt, ellenkezőleg, — válaszolta Link ur — azt hiszi, hogy fog kapni.”

— *Szóval ilyen ideális volt a kölcsönösszerző ut is?”*

— *Az idealizmusnál maradunk.*

## Edény-üveg

**Moskovits és Társa** konyhai felszerelési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpacca evőeszközök. Calea Regele Ferdinand. Föpostával szemben.

## Női divat

**Szabó Jenő** divatkülönlegességek nagyáruháza, Cal. Reg. Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579

**Gölya-Áruház** női divat különlegességek nagyáruháza. Cal. Regele Ferdinand 11. (volt Wesselényi-u.) Telefon: 9-57.

## Férfi divat

**Neumann M.** Kész férfiruhák áruháza. Uri szabóság, Piata Unirii (Fötér)-14

## Könyv-papír

**Lepage** könyv, zenemű, (kotta), papír, iskolakönyvek, irászeszek, rajz-, műszer, füzetek stb. áruház. Kérjea jegyzékeket.

**Keszev** Albert könyv- és papirkereskedése és antiquariuma. Bármely könyv olcsó antiquarárban kapható. Cluj, P. Unirii (Fötér) 7. Hitelbank-épület.)

**A Park-szanatórium gőzfürdőjében, Monostori-ut 62. sz., gőz- és kádifürdő ára 30 lei. Pedikűr, massage 15 lei.**

## Sokat, olcsón és jót KEREKES éttermében Erzsébet-ut sarkán.

kaphat, mert nála

1 leves .....	5-8-
Marhahus szósszal .....	14-
Fűzelék feltéttel .....	16-
Pörkölt vagy tokény .....	12-
Székely gulyás .....	16-
Sertéssült .....	22-
Disznótör .....	22-
Tészták .....	10-
1 liter I-rendű új bor kihord. 12-	
Frissen sülték .....	25-

## Csak a Koronában van

a Szűz leányka  
a Tekei muskotály  
a Tekei rizlingbor,

amit disznótórokra és esküvőkre 16 lej reklamárban kaphat.

Minden szombaton disznótör

## Hallotta már?

hogy ha 500 leiért vásárol kézimunkát vagy képkeretet az

## „UNICUM”-nál

Cluj, Calea Victoriei No. 5 a.

ingyen kapja saját művészi portréját. Gyűjtse és kérje az „Unicum”-szelvényeket

## Ért és beszél németül

három hónap alatt és hetenként csak kétszer kell tölem órát vennie. Cimemet kérje a kiadóhivataltól.

## Amerikaisitem!

Azonnal megtalpaljuk cipőjét!

Férfi talpalás .. 65- Lei

„ sarkalás .. 25- „

Női talpalás .. 45- „

„ sarkalás .. 15- „

Gummi és bőrtalp 6 havi garanciával

Hő- és sárcipőjavítást elvállal

Varga D., Str. Iorga (Jókai-utca) 28.

## Ritmikus, Mensendik tornaiskola

Szentegyház-utca 9.

Rosenfeld Piri tanárnő vezetésével

Külön a felnőttek és külön a gyermekek részére. — Jelentkezni lehet a nap bármely órájában.